







# 2X seriens Betjeningsmanual

<b>Copyright</b>	© 2022 Carrier. Alle rettigheder forbeholdt.
<b>Varemærker og patenter</b>	2X seriens er et varemærke tilhørende Carrier. Andre handelsnavne, der anvendes i dette dokument, kan være varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører de respektive produkters fabrikanter eller leverandører.
<b>Producent</b>	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Virksomhedens autoriserede repræsentant i EU: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
<b>Version</b>	REV 07. Dette dokument gælder for centraler med firmwareversion 3.7 eller nyere.
<b>Overensstemmelse</b>	
<b>EU-direktiver</b>	<p>2014/30/EU (EMC-direktiv). Carrier erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de vigtige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/30/EU.</p> <p> </p> <p>2012/19/EU (WEEE-direktiv): Produkter mærket med dette symbol må ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald i den Europæiske Union. For at opnå korrekt genbrug af dette produkt skal det afleveres til din lokale leverandør, når du køber tilsvarende nyt udstyr. Det kan også bortskaffes på en genbrugsstation. Du kan finde yderligere oplysninger på: <a href="http://recyclethis.info">recyclethis.info</a>.</p> <p></p> <p>2006/66/EC (batteri-direktiv): Produkter mærket med dette symbol må ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald i den Europæiske Union. Se specifikke oplysninger om batterier i produktdokumentationen. Batteriet er mærket med dette symbol, som også kan omfatte tekst for at indikere indhold af cadmium (Cd) eller kviksølv (Hg). For at opnå korrekt genbrug skal batteriet afleveres hos din forhandler eller på en genbrugsstation. Du kan finde yderligere oplysninger på: <a href="http://recyclethis.info">recyclethis.info</a>.</p>
<b>Kontaktoplysninger og produktdokumentation</b>	Hvis du ønsker kontaktoplysninger eller at downloade den nyeste produktdokumentation, kan du besøge <a href="http://firesecurityproducts.com">firesecurityproducts.com</a> .

# Indhold

## **Vigtig information II**

Ansvarsbegrænsning II

Advarsler og fraskrivelser vedrørende produktet II

Vejledende meddelelser III

## **Introduktion 1**

Firmware-kompatibilitet 1

Produktsortiment 1

## **Produktoversigt 3**

Brugergrænseflade 3

Frontpanelets betjeninger og indikatorer 5

Betjeninger og indikatorer på centralens LCD-display 11

Akustiske indikatorer 13

Tilstande 14

Statusindikationer 15

## **Centralens betjening 19**

Brugerniveauer 19

Betjeninger og procedurer 20

Betjening på offentligt niveau 21

Betjening på operatørniveau 23

## **Vedligeholdelse 29**

## **Menuoversigt 30**

## **Lovgivningsmæssig information 31**

# Vigtig information

## Ansvarsbegrænsning

Under ingen omstændigheder skal Carrier holdes ansvarlig for eventuelle tab af indtægter eller forretningsmuligheder, betjening, afbrydelse af forretninger, mistet data eller andre indirekte, særlige, tilfældige eller følgeskader under ethvert erstatningsansvar, uanset om det er baseret på en kontrakt, skadegørende handling, forsømmelse, produktansvar eller andet indenfor lovens rammer. Eftersom jurisdiktionen visse steder ikke tillader sådanne begrænsninger eller undtagelser af erstatningsansvar eller tilfældige skader, kan det forekomme at de førnævnte begrænsninger ikke er gældende i dit tilfælde. Men under alle omstændigheder skal Carrier' erstatningsansvar ikke overstige produktets købspris. Førnævnte begrænsninger skal være gældende indenfor lovens rammer, uanset om Carrier er blevet informeret om sandsynligheden for sådanne skader og upåagtet om retsmidlet opfylder det egentlige formål eller ej.

Installation skal ske i overensstemmelse med denne manual, gældende vedtægter og instruktioner fra den autoriserede myndighed.

Da alle forholdsregler er taget i forbindelse med udarbejdelsen af denne manual for at sikre indholdets korrekthed, påtager Carrier sig intet ansvar for fejl og udeladelser.

## Advarsler og fraskrivelser vedrørende produktet

DISSE PRODUKTER ER BEREGNET TIL SALG TIL OG INSTALLATION AF KVALIFICEREDE FAGFOLK. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. KAN IKKE GIVE NOGEN GARANTI FOR, AT EN PERSON ELLER ENHED, DER KØBER VORES PRODUKTER, INKLUSIVE EN "AUTORISERET FORHANDLER", ER BEHØRIGT UDDANNET ELLER ERFAREN TIL KORREKT INSTALLATION AF BRAND- OG SIKKERHEDSRELATEREDE PRODUKTER.

Flere oplysninger om garanti og fraskrivelser samt oplysninger om produktsikkerhed kan findes ved at gå til <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> eller scanne QR-koden:



## Vejledende meddelelser

Vejledende meddelelser gør dig opmærksom på tilstande eller procedurer, der kan medføre uønskede resultater. De anvendte vejledende meddelelser i dette dokument er vist og beskrevet nedenfor.

---

**ADVARSEL:** Advarselsmeddelelser advarer dig om farer, som kan medføre personskader eller tab af menneskeliv. De fortæller dig, hvad du skal gøre eller undlade at gøre for at undgå personskader og tab af menneskeliv.

---

**Forsigtig:** Forsigtig-meddelelser advarer dig om risiko for beskadigelse af udstyr. De fortæller dig, hvad du skal gøre eller undlade at gøre for at undgå skader.

---

**Bemærk:** Bemærk-meddelelser advarer dig om risiko for spild af tid og kræfter. De beskriver, hvordan tidsspilde kan undgås. Noter bruges også til at gøre opmærksom på vigtig information, som du bør læse.



# Introduktion

Dette er betjeningsmanualen til 2X-seriens brand-, repeater- og evakueringscentraler. Læs disse instruktioner og al relateret dokumentation grundigt, inden dette produkt tages i brug.

## Firmware-kompatibilitet

Oplysninger i dette dokument gælder for centraler med firmwareversion 3.7 eller nyere. Dette dokument må ikke bruges som en betjeningsvejledning til centraler med en tidligere firmwareversion.

Se revisionsrapporten i menuen Rapporter for at kontrollere din centrals firmwareversion. Du kan finde yderligere oplysninger i "Visning af rapporter" på side 26.

## Produktsortiment

Serien omfatter de brand-, repeater- og evakueringscentraler, som er vist nedenfor.

**Tabel 1: Brand-, repeater- og evakueringscentraler**

Model	Beskrivelse
2X-E1(-S) [1]	En-sløjfede adresserbare brand- og evakueringscentraler
2X-E2(-S)	To-sløjfede adresserbare brand- og evakueringscentraler
2X-ER(-S)	Adressérbar brand-, repeater- og evakueringscentral
2X-F1(-S)	En-sløjfede adresserbare brandcentraler
2X-F1-FB2(-S)	En-sløjfet adressérbar brandcentral med indstillinger for alarmsender og brandslukning
2X-F1-SCFB(-S)	En-sløjfet adressérbar SS 3654 brandcentral med indstillinger for alarmsender og brandslukning [2]
2X-F2(-S)	To-sløjfet adressérbar brandcentral
2X-F2-PRT	To-sløjfet adressérbar brandalarmcentral med intern printer
2X-F2-FB2(-S)	To-sløjfet adressérbar brandcentral med indstillinger for alarmsender og brandslukning
2X-F2-FB2-PRT	To-sløjfet adressérbar brandcentral med indstillinger for alarmsender og brandslukning og intern printer
2X-F2-SCFB(-S)	To-sløjfet adressérbar SS 3654 brandcentral med indstillinger for alarmsender og brandslukning [2]
2X-FR(-S)	Adressérbar repeater-central
2X-FR-FB2(-S)	Adressérbar repeater-central med indstillinger for alarmsendere og brandslukning
2X-FR-SCFB(-S)	Adressérbar SS 3654 repeater-central med indstillinger for alarmsendere og brandslukning [2]

[1] (-S) indikerer, at kabinettet fås i store og små modeller.

[2] Inklusive en brandmandsnøgle.

## **Repeater-funktion**

Alle brandcentraler i et brandnetværk kan konfigureres til repeater-funktion, hvis der er installeret et netværkskort i dem.

Få mere information om denne funktion hos installatøren eller vedligeholdelsesteknikeren.

## **Alarmsender- og brandslukningsindstillinger og -indikationer**

I dette dokument gælder oplysningerne om indstillinger og indikation for alarmsender og brandslukning kun for centraler, der har disse funktioner.



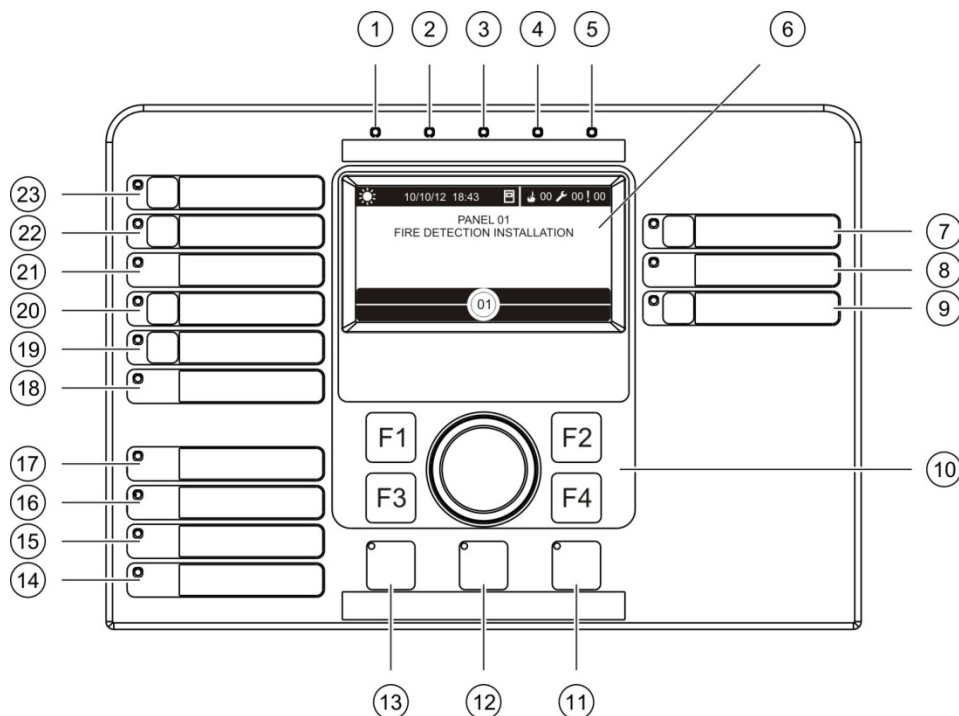
# Produktoversigt

Dette punkt giver en introduktion til centralens brugergrænseflade, display, betjeninger og indikatorer.

Se en detaljeret oversigt over frontpanelets betjeninger og indikatorer i "Frontpanelets betjeninger og indikatorer" på side 5.

## Brugergrænseflade

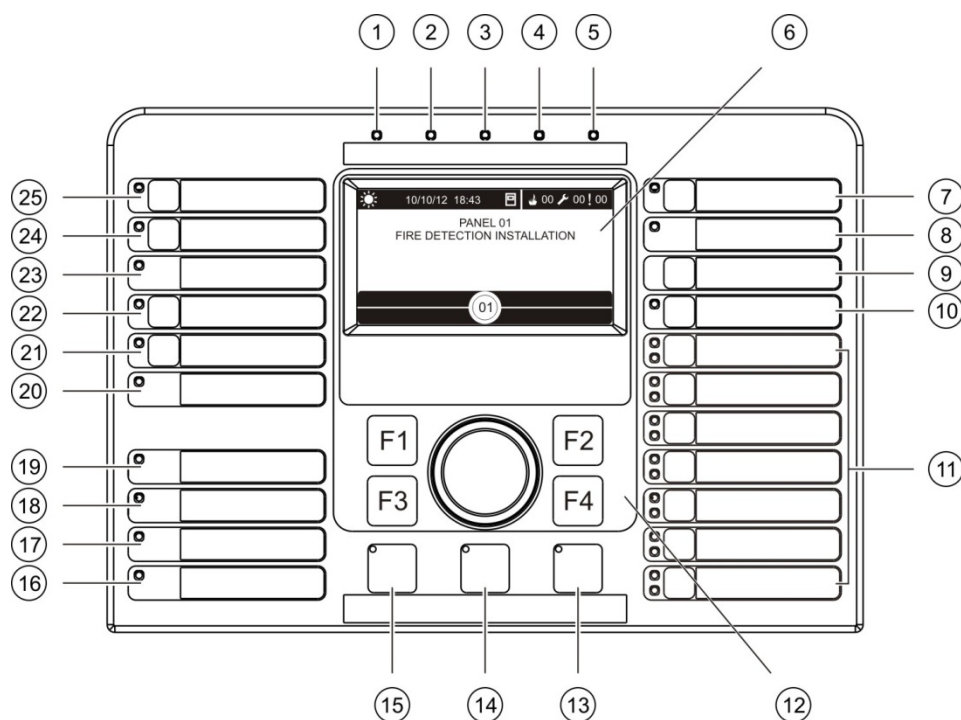
Figur 1: Brandcentralens brugergrænseflade (med indstillinger for alarmsender og brandslukning)



- |   |   |
|---|---|
| 1. Forsyning-LED  | 13. Lydgiver Start/Stop-knap og -LED                  |
| 2. Generel Test-LED   | 14. System fejl-LED                                   |
| 3. Generel Frakoblet-LED                                    | 15. Lavt batteri-LED                                  |
| 4. Generel Fejl-LED   | 16. Jord fejl-LED                                     |
| 5. Brand-LED  | 17. Forsyning fejl-LED                                |
| 6. Display  | 18. LED for Brandslukning Fejl/Frakoblet/Test         |
| 7. Knap og LED for Lydgiver forsinket                       | 19. Knap og LED for Brandslukning Forsinket           |
| 8. LED for Lydgiver Fejl/Frakoblet/Test                     | 20. Knap og LED for Brandslukning Aktiveret/Bekræftet |
| 9. Start/Stop-knap og -LED for programmerbare outputgrupper | 21. LED for Alarmsender Fejl/Frakoblet/Test           |
| 10. Drejeknap og funktionsknapper                           | 22. Knap og LED for Alarmsender forsinket             |
| 11. Retabler-knap og -LED                                   | 23. Knap og LED for Alarmsender Aktiveret/Bekræftet   |
| 12. Stop Summer-knap og -LED                                |   |

**Bemærk:** Nærmere oplysninger om de funktioner, der er tilknyttet programmerbare knapper, fås ved henvendelse til din installations- eller servicetekniker.

Figur 2: Evakueringscentralens brugergrænseflade



- |  |   |
|--|---|
| 1. Forsyning-LED   | 14. Stop Summer-knap og -LED                          |
| 2. Generel Test-LED  | 15. Lydgiver Start/Stop-knap og -LED                  |
| 3. Generel Frakoblet-LED   | 16. System fejl-LED                                   |
| 4. Generel Fejl-LED  | 17. Lavt batteri-LED                                  |
| 5. Brand-LED   | 18. Jord fejl-LED                                     |
| 6. Display   | 19. Forsyning fejl-LED                                |
| 7. Knap og LED for Lydgiver forsinket                              | 20. LED for Brandslukning Fejl/Frakoblet/Test         |
| 8. LED for Lydgiver Fejl/Frakoblet/Test                            | 21. Knap og LED for Brandslukning Forsinket           |
| 9. Bekræftelsesknop  | 22. Knap og LED for Brandslukning Aktiveret/Bekræftet |
| 10. Alle output-grupper start/stop og LED                          | 23. LED for Alarmsender Fejl/Frakoblet/Test           |
| 11. Start/Stop-knapper og -LED'er for programmerbare outputgrupper | 24. Knap og LED for Alarmsender forsinket             |
| 12. Drejeknap og funktionsknapper                                  | 25. Knap og LED for Alarmsender Aktiveret/Bekræftet   |
| 13. Retabler-knap og -LED  |   |

**Bemærk:** Nærmere oplysninger om de funktioner, der er tilknyttet programmerbare knapper, fås ved henvendelse til din installations- eller servicetekniker.

## Konfigurationsindstillinger

Afhængigt af din opsætning kan etiketterne til nogle af grænsefladernes knapper variere. Se Tabel 2 nedenfor.

**Tabel 2: Konfigurerede ændringer af grænsefladernes knapper og LED'er**

Pkt.	EN 54	NEN 2575
10	Alle outputgrupper start/stop	Fuld evakuering start/stop
11	Programmerbar outputgruppe start/stop	Evakueringsområde lydgivere start/stop
15	Lydgiver start/stop	Brand lydgiver start/stop

## Frontpanelets betjening og indikatorer

Betjeningsfunktionerne, der er beskrevet i dette afsnit, er ikke tilgængelige for alle brugere. Flere oplysninger om centralers betjening og adgangsbegrænsninger kan findes under punktet "Brugerniveauer" på side 19.

### Fælles betjeningslementer og indikatorer

Tabellen herunder omfatter oplysninger om de fælles betjeningslementer og indikatorer, som findes på brand-, repeater- og evakueringscentralerne.

**Tabel 3: Fælles betjeningslementer og indikatorer**

Betjening/LED	LED-farve	Beskrivelse
Forsyning -LED	Grøn	Indikerer, at systemet er tændt.
Generel Test-LED	Gul	Angiver, at en eller flere funktioner eller enheder testes.
Generel Frakoblet-LED	Gul	Angiver at en eller flere funktioner eller enheder er frakoblet.
Generel Fejl-LED	Gul	Indikerer en generel fejl. Fejl-LED'en for den pågældende enhed eller funktion blinker også.
Brand-LED	Rød	Indikerer en brandalarm. En blinkende LED indikerer, at alarmen blev aktiveret af en detektor. En konstant LED indikerer, at alarmen blev aktiveret af et manuelt alarmtryk.
Knap og LED for Alarmsender Aktiveret/Bekræftet	Rød	Annulerer en tidligere programmeret forsinkelse, mens den tæller ned og aktiverer alarmsender. En blinkende LED indikerer, at alarmsender er blevet aktiveret. En konstant lysende LED indikerer, at alarmsendersignalet er blevet bekræftet af det eksterne overvågningsudstyr.

Betjening/LED	LED-farve	Beskrivelse
Knap og LED for Alarmsender forsinket	Gul	<p>Tilkobler eller frakobler en tidligere programmeret alarmsenderforsinkelse. Annullerer en forsinkelse, mens den tæller ned, og aktiverer alarmsender.</p> <p>En konstant lysende LED indikerer, at en forsinkelse er programmeret og aktiv. En blinkende LED indikerer, at en forsinkelse tæller ned (alarmsender aktiveres, når den programmerede forsinkelse udløber eller når forsinkelsen annulleres).</p> <p>Nedtællingen for en aktiv (tæller ned) alarmsenderforsinkelse eller forlænget alarmsenderforsinkelse vises også på produktets display (se Figur 3 på side 11):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Når en alarmsenderforsinkelse tæller ned (og ikke er blevet forlænget), viser displayet FR i T1: xxx sek.</li> <li>Når en forlænget alarmsenderforsinkelse tæller ned (undersøgelsestid), viser displayet FR i T2: xxx sek.</li> </ul>
LED for Alarmsender Fejl/Frakoblet/Test	Gul	<p>Angiver en alarmsenderfejl, frakobling eller test. En blinkende LED indikerer en fejl. En konstant lysende LED indikerer en frakobling eller en test.</p>
Knap og LED for Brandslukning Aktiveret/Bekræftet	Rød	<p>Annullerer en tidligere programmeret forsinkelse, mens den tæller ned og aktiverer brandslukning. En blinkende LED indikerer, at brandslukning er blevet aktiveret. En konstant lysende LED indikerer, at brandslukningssignalet er blevet bekræftet af det eksterne overvågningsudstyr.</p>
Knap og LED for Brandslukning Forsinket	Gul	<p>Tilkobler eller frakobler en tidligere programmeret brandslukningsforsinkelse. Annullerer en forsinkelse, mens den tæller ned, og aktiverer brandslukning.</p> <p>En konstant lysende LED indikerer, at en forsinkelse er programmeret og aktiv. En blinkende LED indikerer, at en forsinkelse tæller ned (brandslukning aktiveres, når den programmerede forsinkelse udløber eller når forsinkelsen annulleres).</p>
LED for Brandslukning Fejl/Frakoblet/Test	Gul	<p>Angiver en brandslukningsfejl, frakobling eller test. En blinkende LED indikerer en fejl. En konstant lysende LED indikerer en frakobling eller en test.</p>

Betjening/LED	LED-farve	Beskrivelse
Knap og LED for Lydgiver forsinket	Gul	Til- eller frakobler en forud programmeret lydgiverforsinkelse. Annullerer en forsinkelse, mens den tæller ned, og aktiverer lydgivere. En konstant lysende LED indikerer, at en lydgiverforsinkelse er programmeret og tilkoblet. En blinkende LED indikerer, at en lydgiverforsinkelse tæller ned (lydgivere aktiveres, når den programmerede forsinkelse udløber eller når forsinkelsen annulleres).
LED for Lydgiver Fejl/Frakoblet/Test	Gul	Angiver en lydgiverfejl, frakobling eller test. En blinkende LED indikerer en fejl. En konstant lysende LED indikerer en frakobling eller en test.
Programmerbar Start/Stop-knap og -LED	Gul	Starter eller stopper den outputgruppe, som er tilknyttet den programmerbare knap. En konstant lysende ful LED indikerer, at den outputgruppe, som er tilknyttet knappen, er aktiv. En blinkende gul LED indikerer, at en forsinkelse tæller ned (outputgruppen aktiveres, når den programmerede forsinkelse udløber, eller når forsinkelsen annulleres).
Forsyning fejl-LED	Gul	Angiver strømforsyningsfejl. En blinkende LED indikerer en batterifejl. En konstant lysende LED indikerer en fejl med netforsyningen eller netforsyningens sikring.
Jord fejl-LED	Gul	Indikerer en jordfejl.
Lavt batteri-LED	Gul	Angiver, at centralen kører på batteristrøm, og at den resterende batteristrøm kan være utilstrækkelig til at sikre fortsat drift.
System fejl-LED	Gul	Indikerer en fejl i centralens system, eller at en eller flere rapporterede hændelser (alarm, gruppealarm, fejl, tilstand osv.) overskrider den maksimale grænse på 512. Se "LED-indikation af systemfejl - maksimumgrænse for rapportering af hændelsestype" på side 10 for yderligere oplysninger.

Betjening/LED	LED-farve	Beskrivelse
Knap og LED for Lydgiver Start/Stop	Rød	<p>LED'en indikerer, hvad der sker, når der trykkes på knappen:</p> <p>Hvis LED'en er tændt (blinker eller lyser konstant), vil et tryk på knappen stoppe lydgiverne.</p> <p>Hvis LED'en er slukket, vil et tryk på knappen aktivere lydgiverne (hvis centralens status og driftstilstand tillader manuel aktivering af lydgivere).</p> <p>LED'en indikerer også lydgivernes status:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Konstant lys indikerer, at lydgiverne er aktive (eller snart bliver aktiveret).</li> <li>• Blink indikerer, at en forsinkelse tæller ned (lydgivere aktiveres, når den indstillede forsinkelse udløber, eller når forsinkelsen annulleres).</li> <li>• Slukket indikerer, at lydgiverne er slået fra (eller snart bliver deaktiveret).</li> </ul> <p>For at forhindre, at lydgiverne bliver slukket øjeblikkeligt, når en alarm først rapporteres, kan knappen Lydgiver Start/Stop blokeres midlertidigt, når en indstillet lydgiverforsinkelse tæller ned. Du kan finde yderligere oplysninger i "Hvordan man stopper lydgivere og genstarter stoppede lydgivere" på side 24.</p> <p>Afhængigt af installationens størrelse kan behandling af kommandoer til at starte og stoppe lydgivere være flere sekunder om at bevæge sig gennem systemet. Det er derfor, at LED'en f.eks. kan lyse konstant, mens lydgiverne i første omgang ikke kan høres.</p>
Stop Summer-knap og -LED	Gul	<p>Stopper summeren.</p> <p>En konstant LED indikerer, at summeren er blevet stoppet.</p>
Retabler-knap og -LED	Gul	<p>Retablerer centralen og rydder alle aktuelle systemhændelser.</p> <p>En konstant LED angiver, at centralen kan nulstilles i det aktuelle adgangsniveau.</p>

## Evakueringscentralens betjeningselementer og indikatorer

Tabellen herunder omfatter oplysninger om de supplerende betjeningselementer og indikatorer på evakueringscentralerne.

**Bemærk:** Hvis evakueringscentralen kører i tilstanden NEN 2575, er det kun lyd giver outputgrupperne, som kan tilknyttes de programmerbare Start/Stop-knapper.

**Tabel 4: Evakueringscentralens betjeningselementer og indikatorer**

Betjening/LED	LED-farve	Beskrivelse
Bekræftelsesknop		Bekræfter aktivering eller deaktivering af den outputgruppe, som er tilknyttet en programmerbar knop (når der trykkes på den sammen med den tilsvarende programmerbare knop). Bekræfter aktivering eller deaktivering af alle outputgrupper, som er tilknyttede alle programmerbare knapper (når der trykkes på den sammen med Start/Stop-knappen for alle outputgrupper).
Alle output-grupper start/stop-knap og LED	Rød	Starter eller stopper alle outputgrupper, som er tilknyttet de programmerbare knapper (når der trykkes på den sammen med bekræftelsesknappen). En konstant lysende rød LED indikerer, at alle outputgrupper, som er tilknyttet knapperne, er aktive. En blinkende rød LED indikerer, at en forsinkelse tæller ned (outputgrupperne aktiveres, når den programmerede forsinkelse udløber, eller når forsinkelsen annulleres).
Programmerbare Start/Stop-knapper og -LED'er	Rød/Gul	Starter eller stopper den outputgruppe, som er tilknyttet den programmerbare knop (når der trykkes på den sammen med bekræftelsesknappen). En konstant lysende rød LED indikerer, at den outputgruppe, som er tilknyttet knappen, er aktiv. En blinkende rød LED indikerer, at en forsinkelse tæller ned (outputgruppen aktiveres, når den programmerede forsinkelse udløber, eller når forsinkelsen annulleres). En blinkende gul LED indikerer en fejl. En konstant lysende gul LED indikerer en frakobling eller en test.

## **Lydgiver-, alarmsender- og brandslukning-indikationer**

Centralen kan programmeres af installatøren, så den har flere lydgiver-, alarmsender- og brandslukningsgrupper. Mens grupper af en enkelt type måske ikke altid deler den samme status, viser frontpanelets indikationer for den pågældende gruppetype den generelle status for alle grupper. I tilfælde af modstridende status vises den status, der har højest prioritet.

**Bemærk:** På evakueringscentralerne bruges LED'erne til de tilsvarende programmerbare knapper til at indikere de programmerbare knappers funktioner.

De følgende eksempler illustrerer dette.

Der er tre lydgivergrupper, hvor den første er i fejlstatus, den anden er i forsinket status og den tredje er i aktiveret status. LED-indikationerne for lydgiver viser fejlstatus for den første gruppe, forsinket status for den anden gruppe og aktiveret status for den tredje gruppe.

Der er to alarmsendergrupper, hvor den første er i aktiveret status, og den anden er i bekræftet status. Alarmsenderindikationen viser den bekræftede status, men ikke aktiveringsstatus (bekræftelsesstatus bliver prioritet højere).

Få mere information om centralens opsætning og indikationer hos installatøren eller vedligeholdelsesteknikeren.

### **LED-indikation af systemfejl - maksimumgrænse for rapportering af hændelsestype**

En maksimumgrænse på 512 hændelser gælder for hver type rapporteret hændelse (alarm, gruppealarm, fejl, tilstand osv.). Denne grænse gælder på centralniveau og pr. system (inklusive repeatercentraler).

Centralen angiver en systemfejl, når en eller flere hændelsestyper overskrider den maksimale grænse (brandcentralen fortsætter med at fungere under systemfejlindikationen).

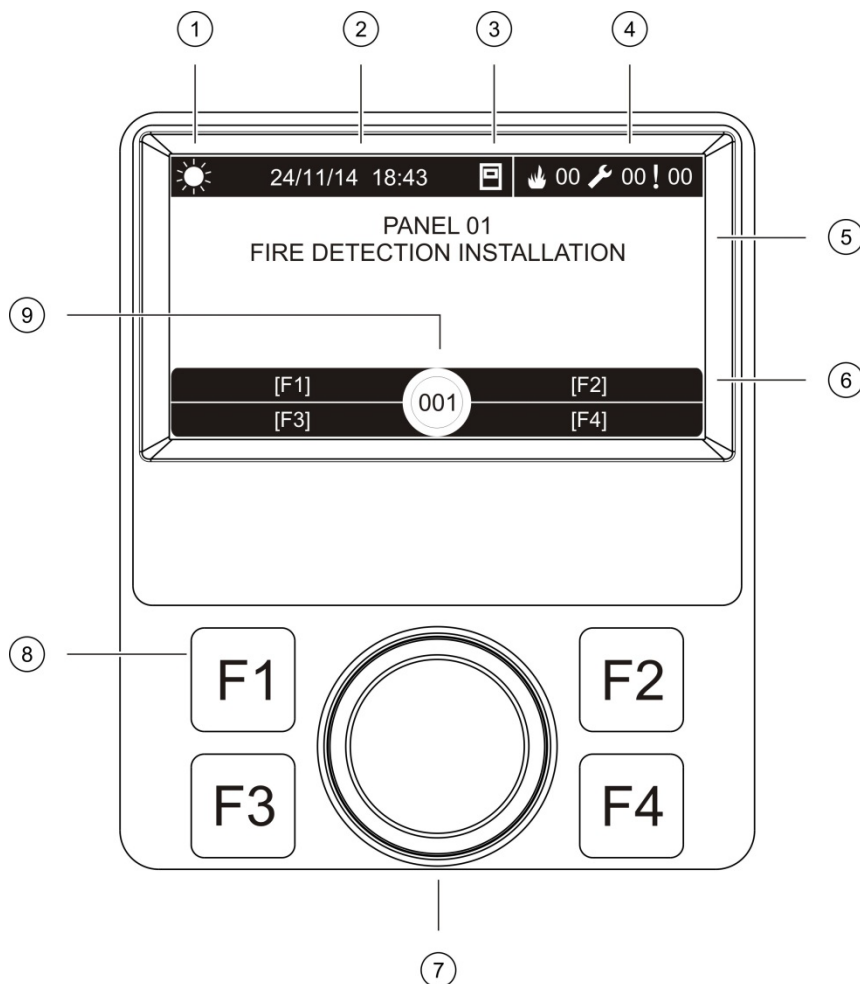
En hændelse med "System overbelastet" føjes til hændelsesloggen, når en eller flere hændelsestyper overstiger maksimumgrænsen.

Retabler centralen for at rydde indikationen af systemfejl og retablere hændelsesgrænsen (se "Retabling af centralen" på side 24).



# Betjeninger og indikatorer på centralens LCD-display

Figur 3: Betjeninger og indikatorer på centralens LCD-display

















1. Dag/nat tilstand-indikator
2. Systemets dato og klokkeslæt (og nedtælling for aktiv alarmsenderforsinkelse eller forlænget alarmsender forsinkelse)
3. Centralens netværksstatus (separat, netværksstyret, repeater)
4. Tæller for aktuelle alarm-, fejl- og tilstandshændelser
5. Displaymeddelelsesområde
6. Soft-taster (menufunktioner knyttet til funktionsknapperne F1, F2, F3 og F4)
7. Drejeknap
8. Funktionsknapper F1, F2, F3 og F4
9. Lokal central-ID (i et brandnetværk)

## Ikoner der vises på centralens LCD-display

Ikoner der vises på centralens LCD-display fremgår nedenfor.

**Tabel 5: Centralens visning af ikoner og beskrivelser**

Ikon	Beskrivelse
 Dag tilstand (netværk)	Dette ikon angiver, at den primære indstilling for følsomhedstilstand for centraler i brandnetværk er dag tilstand.
 Dag tilstand (central)	Dette ikon indikerer, at følsomhedstilstanden for den lokale central er dag tilstand. Andre centraler i brandnetværket kan have en anden indstilling for følsomhedstilstand.
 Nat tilstand (netværk)	Dette ikon angiver, at den primære indstilling for følsomhedstilstand for centraler i brandnetværk er nat tilstand.
 Nat tilstand (central)	Dette ikon indikerer, at følsomhedstilstanden for den lokale central er nat tilstand. Andre centraler i brandnetværket kan have en anden indstilling for følsomhedstilstand.
 Brandalarmer [2]	Tallet ved siden af dette ikon angiver antallet af grupper med en aktiv brandalarm. Alarmoplysningerne for første og sidste gruppe, der rapporterer en alarm, vises på centralens display.
 Fejl [2]	Tallet ved siden af dette ikon angiver antallet af aktive fejl. Yderligere oplysninger kan fås ved at trykke på F1 (Vis hændelser).
 Tilstande [2]	Tallet ved siden af dette ikon angiver antallet af aktive systemtilstande (hændelser). Yderligere oplysninger kan fås ved at trykke på F1 (Vis hændelser).
 En Central	Dette ikon indikerer, at centralen ikke er tilsluttet brandnetværket.
 Netværk	Dette ikon indikerer, at centralen er tilsluttet brandnetværket.
 Repeater	Dette ikon indikerer, at centralen er indstillet til at fungere som en repeater, og at den er tilsluttet brandnetværket.
 Detektoralarm [1]	Dette ikon indikerer en detektoralarm.
 Manuelt alarmtryk [1]	Dette ikon indikerer et manuelt alarmtryk.

<b>Ikon</b>		<b>Beskrivelse</b>
	Manuelt alarmtryk-alarm (sprinkler) [1]	Dette ikon indikerer en manuelt alarmtryk-alarm (sprinkler).
	Manuelt alarmtryk-alarm ("hausalarm") [1]	Dette ikon indikerer en manuelt alarmtryk-alarm ("hausalarm"). Dette er en lokal alarm uden aktivering af alarmsendere.

[1] Disse ikoner vises i displayet med yderligere information.

[2] En maksimumgrænse på 512 hændelser gælder for hver type rapporteret hændelse. Hvis en eller flere hændelsestyper overstiger maksimumgrænsen, angives en systemfejl. Se "LED-indikation af systemfejl - maksimumgrænse for rapportering af hændelsestype" på side 10 for yderligere oplysninger.

### Indikation af eksterne og lokale hændelser på centralens display

Det lokale central-ID vises altid på centralens display (se Figur 3 på side 11).

Hvis din central udgør en del af brandnetværket, omfatter meldingen centralens ID, og hændelsen rapporteres som følger:

- Hvis central-ID passer med den lokale ID, så har hændelsen forbindelse til den lokale central.
- Hvis centralens ID ikke passer til det lokale ID, så rapporteres hændelsen af den eksterne central med angivelse af centralens ID.

## Akustiske indikatorer

Centralen bruger følgende akustiske indikatorer til markering af systemhændelser.

**Tabel 6: Centralens akustiske indikatorer**

<b>Indikation</b>	<b>Beskrivelse</b>
Summeren lyder konstant	Indikerer en brandalarm eller en systemfejl
Summeren lyder pulserende (lang tone) [1]	Indikerer alle andre fejl
Summeren lyder pulserende (kort tone) [1]	Angiver en tilstand

[1] En lang tone er 50 % TIL og 50 % FRA. En kort tone er 25 % TIL og 75 % FRA.

## Tilstande

En oversigt over systemhændelser, der logges som tilstande, er vist nedenfor.

**Tabel 7: Systemhændelser, der logges som tilstande**

Tilstandstype	Beskrivelse
Varsel	En enhed er i alarm, men systemet venter på endnu en alarmhændelse for at bekræfte gruppealarmen
Opsætningsenhed tilsluttet	En centralopsætning er startet via en ekstern enhed (pc, bærbar computer osv.)
Dato & tid er ikke indstillet	Systemet startede, men datoen og klokkeslættet er ikke indstillet
Frakoblinger	Centralfunktion eller -enhed er frakoblet
Hændelseslog er fuld	Centralens hændelseslog er fuld
Slukningsstatus [1]	Slukning er spærret, frakoblet eller fejlbehæftet.
Slukning I/O-enhed [1]	En slukning I/O-enhed er aktiv, bliver testet, er frakoblet eller fejlbehæftet.
Input-aktivering	Et input er aktiveret (afhængigt af opsætningen)
Sløjfeenhed er ikke konfigureret	Der er registreret en sløjfeenhed, som ikke er konfigureret
Det maksimale antal konventionelle grupper er overskredet i netværket	Antallet af konventionelle grupper i brandnetværket overskrider det tilladte maksimum
Det maksimale antal sløjfer er overskredet i netværket	Antallet af sløjfer i brandnetværket overskrider det tilladte maksimum
Ny node i brandnetværket	Der er føjet en central til brandnetværket
Outputgruppeaktivering	En outputgruppe er aktiveret
Foralarm	En enhed (og den pågældende gruppe) er i foralarm
Lydgiver-, alarmsender- og brandslukningsforsinkelser	En lydgiver-, alarmsender- eller brandslukningsforsinkelse er aktiveret eller deaktiveret
Test	Centralfunktion eller -enhed testes

[1] Disse tilstandstyper gælder kun, hvis brandnetværket omfatter en slukningscentral.

## Statusindikationer

I dette afsnit gives en sammenfatning af centralens statusindikationer.

### Standby

Standby indikeres således:

- Forsyning-LED'en lyser konstant
- Hvis en lyd giverforsinkelse er blevet tilkoblet, lyser LED'en for Lyd giver forsinket konstant
- Hvis en alarmsenderforsinkelse er blevet tilkoblet, lyser LED'en for Alarmsender forsinket konstant
- Hvis en brandslukningsforsinkelse er blevet aktiveret, lyser LED'en for Brandslukning Forsinket konstant

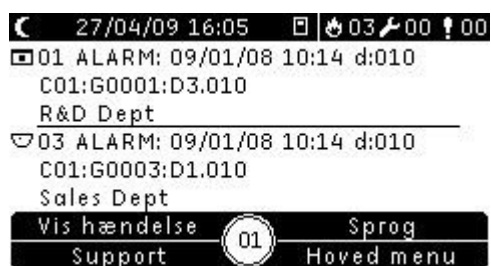
**Bemærk:** Afhængigt af brandsystemets opsætning kan summeren lyde pulserende for at angive en tilkoblet forsinkelsestilstand.

### Brandalarm

I henhold til europæiske standarder angives brandalarmstatus på centralens display afhængigt af gruppe og ikke efter enhed.

Hvis en alarm rapporteres i mere end en gruppe, viser displayet to gruppemeddelelser: Den første for den første gruppe, som rapporterer en alarm, og den anden for den gruppe, som senest har rapporteret en alarm, sådan som vist herunder.

Figur 4: Indikation af brandalarm på centralens display



Hver gruppemeddelelse indikerer:

- Gruppeidentifikation og beskrivelse, tidsstempel og enhedsbeskrivelse af første alarm, der rapporteres i gruppen
- En tæller med det samlede antal enheder i alarm i gruppen.

Du kan se detaljer om enheder i alarm ved at trykke på F1 (Vis hændelser) og vælge Brand. Vælg derefter den pågældende gruppe, som rapporterer alarmen. Der vises en liste med enheder i alarm for gruppen.

Andre indikationer af brandalarmstatus er:

- Centralens Brand-LED blinker, hvis alarmeren er aktiveret af en detektor, og den lyser konstant, hvis alarmeren er aktiveret via et manuelt alarmtryk.
- Hvis der er installeret et gruppekort og den pågældende gruppe er inkluderet på gruppeprintet, blinker gruppens alarm-LED konstant eller lyser konstant (afhængigt af alarmkilden).
- Hvis en lyd giverforsinkelse er blevet tilkoblet, lyser LED'en for Lyd giver forsinket konstant.
- LED'en for Lyd giver Forsinket blinker, så længe forsinkelsen tæller ned.
- LED'en for Lyd giver Start/Stop indikerer status for knappen Lyd giver Start/Stop (aktiveret, ikke aktiveret) og lyd givernes status (se Tabel 3 på side 5, hvis du ønsker yderligere oplysninger).
- Hvis en alarmsenderforsinkelse er blevet tilkoblet, lyser LED'en for Alarmsender forsinket konstant. LED'en for Alarmsender Forsinket blinker, så længe forsinkelsen tæller ned.
- Når alarmsender er aktiveret, blinker LED'en for Alarmsender Aktiveret/Bekræftet. Hvis installatøren eller vedligeholdelsesteknikeren har programmeret installationen til det, indikerer en konstant lysende LED for Alarmsender Aktiveret/Bekræftet, at alarmsendersignalet er blevet bekræftet af det eksterne overvågningsudstyr.
- Hvis en brandslukningsforsinkelse er blevet aktiveret, lyser LED'en for Brandslukning Forsinket konstant. LED'en for Brandslukning Forsinket blinker, så længe forsinkelsen tæller ned.
- Når brandslukning er aktiveret, blinker LED'en for Brandslukning Aktiveret/Bekræftet. Hvis installatøren eller vedligeholdelsesteknikeren har programmeret installationen til det, indikerer en konstant lysende LED for Brandslukning Aktiveret/Bekræftet, at brandslukningssignalet er blevet bekræftet af det eksterne overvågningsudstyr.
- Alarmoplysningerne for første og sidste gruppe, der rapporterer en alarm, vises på displayet.
- Centralens summer lyder konstant.

Alarmer, der aktiveres af et manuelt alarmtryk, bliver altid prioriteret højere end alarmer, der detekteres med en detektor. Når en alarm aktiveres af begge enheder, lyser LED'en for Brand konstant.

## Evakuering

Hvis din central er udstyret med en evakueringscentral, indikeres evakuering på følgende måde:

- Bekræftelses-LED'en lyser konstant.
- Evakueringsområdets alarm-LED lyser konstant, hvis en evakueringsalarm er aktiv, og den blinker, hvis en bekræftelsesforsinkelse tælles ned.
- Start/Stop-LED'en for fuld evakuering lyser konstant, hvis en evakueringsalarm er aktiv for alle programmerede evakueringsområder.

**Bemærk:** Kun evakueringscentraler. Denne funktion forudsætter forudgående programmering af din installations- eller servicetekniker, og de funktioner, der er tilknyttet programmerbare knapper og LED'er, kan variere i forhold til de funktioner, der er beskrevet her.

## Fejl

Fejlstatus indikeres som følger:

- LED'en for Generel Fejl lyser konstant, og den tilhørende LED for funktions- eller enhedsfejl (hvis der er en) blinker.
- Netforsyningsfejl og batterifejl indikeres med en blinkende LED for Generel fejl og en blinkende LED for Forsyningsfejl. Der vises yderligere information om fejlen på displayet.
- Jordfejl indikeres med en blinkende LED for Generel fejl og en blinkende LED for Jordfejl.
- Systemfejl indikeres med en blinkende LED for Generel fejl og en konstant lysende LED for systemfejl.
- Fejl med Lavt batteri indikeres med en blinkende LED for Generel fejl og en konstant lysende LED for Lavt Batteri.
- Der vises yderligere information om fejlen på displayet.
- Centralens summer lyder pulserende (lang tone).

**Bemærk:** Kontakt altid din installations- eller vedligeholdelsestekniker for at få undersøgt årsagen til en fejl.

## Frakobling

Frakoblinger indikeres som følger:

- LED'en for Generel Frakoblet lyser konstant, og den tilhørende LED for Funktion eller Enhed Frakoblet (hvis der er en) blinker
- Hvis der er installeret et gruppekort, vil den tilhørende LED for Gruppe Frakoblet/Test lyse konstant (hvis den pågældende gruppe er inkluderet på gruppekortet)
- Centralens summer lyder pulserende (kort tone).

Du kan få mere information om frakobling ved at trykke på F1 (Vis Hændelser) og vælge Tilstande.

## Test

Test indikeres som følger:

- LED'en for Generel Test lyser konstant.
- Hvis der er installeret et gruppekort, vil den tilhørende LED for Gruppe Frakoblet/Test lyse konstant (hvis den pågældende gruppe er inkluderet på gruppekortet).
- Centralens summer lyder pulserende (kort tone).

Du kan få mere information om test ved at trykke på F1 (Vis Hændelser) og vælge Tilstande.

## Lavt batteri

---

**ADVARSEL:** Det er en kritisk indikation, og din ejendom er måske ikke beskyttet fuldstændigt. Hvis centralen viser lavt batteri, så kontakt straks installatør eller vedligeholdelsestekniker og bed om at få tilsluttet strømmen eller, hvis det ikke er muligt, om at skifte batterierne.

---

Lavt batteri angiver, at centralen kører på batteristrøm, og at den resterende batteristrøm kan være utilstrækkelig til fortsat drift.

Lavt batteri indikeres således:

- LED'en for Generel Fejl blinker.
- Lavt batteri LED'en lyser konstant.
- En forvarsel med indikation af lavt batteriniveau vises på displayet.
- Hvis strømproblemet ikke løses, aflades batterierne yderligere, indtil der vises en anden besked om, at centralen lukkes.
- Summeren lyder pulserende (lang tone).

Når batterierne er helt afladet, lukker centralen for at beskytte batterierne og der vises ikke yderligere indikationer.

Hvis strømmen retableres, inden centralen lukker, så vender centralen tilbage til forrige status. Hvis ikke, skal centralens dato og klokkeslæt indstilles igen, når strømmen er retableret.

## Bemærk

- Brugere, der ønsker maksimal standby-tid fra batterier (24 til 72 timer), kan få vist denne fejlindikation.
- Angivelse af lavt batteri betyder, at batterierne afladet og ikke at de er defekte.



# Centralens betjening

## Brugerniveauer

Adgangen til nogle af funktionerne i dette produkt er beskyttet af det brugerniveau, en brugerkonto har fået tildelt.

### Offentlig

Det offentlige niveau er standard-brugerniveauet.

På dette niveau styres grundlæggende betjeningsopgaver, f.eks. reaktion på en brandalarm eller en fejladvarel på centralen. Der kræves ikke en adgangskode.

Se "Betjening på offentligt niveau" på side 21, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

### Operatør

Operatørniveauet omfatter yderligere betjeningsopgaver og er forbeholdt autoriserede brugere, der er uddannet i betjening af centralen.

Standardadgangskoden for standard operatørbruger er 2222.

Se "Betjening på operatørniveau" på side 23, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

### Begrænsede brugerniveauer

Begrænsede brugerniveauer er beskyttet med en adgangskode. Du skal indtaste det brugernavn og den adgangskode, du har fået tildelt af din installations- eller vedligeholdelsestekniker.

Centralen forlader et beskyttet brugerniveau automatisk, og vender tilbage til det offentlige brugerniveau efter to minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knapper.

Sådan fås adgang til et beskyttet brugerniveau:

1. Tryk på F4 (Hovedmenu). På displayet bedes der om brugernavn og adgangskode.
2. Vælg dit brugernavn, og angiv din adgangskode ved at dreje på drejeknappen med eller mod urets retning. Tryk på drejeknappen for at bekræfte hvert tal.

Når der er indtastet en korrekt firecifret adgangskode, viser displayet hovedmenuen for dit tildelte brugerniveau.

**Bemærk:** Din installations- eller vedligeholdelsestekniker kan have indstillet centralen til at huske de sidst anvendte login-detajler.

Sådan forlades et beskyttet brugerniveau:

1. Tryk på F3 (Log ud) i hovedmenuen.

## Betjeninger og procedurer

### Brug af funktionsknapper og drejknappen

Brug funktionsknapperne F1 til F4 og drejknappen (se Figur 3 på side 11) til at navigere rundt i centralens menuer, vælge de ønskede menupunkter samt angive adgangskoder og systeminformation som vist nedenfor.

Angivelse af adgangskoder og systeminformation	Drej drejknappen med eller mod uret for at angive adgangskoder eller anden systeminformation. Tryk på drejknappen for at bekræfte en indtastning.
Valg af funktionsknapper i centralens menuer	Tryk på funktionsknapperne F1 til F4 for at vælge den tilhørende menu (Hovedmenu, Log ud, Afslut, osv.).
Navigation i og bekræftelse af menuvalg	Drej drejknappen med eller mod urets retning for at foretage et valg i skærmmenuen. Tryk på drejknappen for at bekræfte valget.

Centralens ID på displayet er hvid tekst med sort baggrund, når drejknappen er aktiv (centralen venter på indtastning).

### Konfigurationsindstillinger

Indstillingerne på listen herunder er tilgængelige, når der skal ændres på centralens opsætning (f.eks. ændring af adgangskoden).

Centralens opsætning (og opsætningsrevision) opdateres kun, når opsætningsændringerne vælges ved at trykke på F3 (Tilføj).

Opsætningsændringer og tidsangivelse registreres i revisionsrapporten, som der er adgang til på operatørniveau (se "Visning af rapporter" på side 26).

**Tabel 8: Betjeninger og taster til opsætning**

Indstilling	Tast	Beskrivelse
Gem	F1	Gemmer den aktuelle opsætning uden straks at tilføje den.
Anvend	F3	Tilføjer den aktuelle opsætningsændring og alle lagrede (gemte) opsætningsændringer. Centralen reetablerer automatisk.
Afvis	F4	Kasserer alle lagrede (gemte) opsætningsændringer, som ikke er anvendt.
Afslut	F2	Afslutter opsætningsprocessen uden at lagre eller tilføje den aktuelle opsætningsændring.

**Bemærk:** Ved opdatering af flere opsætningsindstillinger anbefaler vi, at du gemmer efter hver ændring, og derefter via hovedmenuen lader alle ændringer træde i kraft.

## Betjening på offentligt niveau

Betjening på offentligt niveau kan udføres af alle brugere. Der kræves ikke nogen adgangskode til dette niveau.

På dette brugerniveau kan du:

- Stoppe summeren.
- Annullere en aktiv lyd giver-, alarmsender- eller brandslukningsforsinkelse.
- Manuel start af evakueringslydgivere.
- Se aktuelle hændelser.
- Se supportoplysninger.

### Stoppe summeren

Centralens summer stoppes med et tryk på knappen Stop Summer. En konstant Stop Summer LED angiver, at summeren blev stoppet.

**Bemærk:** Afhængigt af centralens opsætning kan summeren genstartes af alle nye rapporterede hændelser.

### Annullering af en aktiv lyd giverforsinkelse

Hvis en lyd giverforsinkelse er tilkoblet og aktiv (tæller ned), kan du trykke på knappen Lyd giver Forsinket, for at annullere forsinkelsen og aktivere lyd giverne omgående.

En lyd giverforsinkelse indikeres som følger:

- En konstant LED for Lyd giver forsinket indikerer, at en forsinkelse er tilkoblet.
- En blinkende LED for Lyd giver Forsinket under en brandalarm indikerer, at den programmerede forsinkelse er aktiv (lydgivere aktiveres, når den programmerede forsinkelse udløber eller når forsinkelsen annulleres).

En brandalarm, der er aktiveret af et manuelt alarmtryk, tilsidesætter alle programmerede forsinkelser, og aktiverer lyd giverne omgående.

## Annullere en aktiv alarmsender- eller brandslukningsforsinkelse

Hvis en alarmsender- eller brandslukningsforsinkelse er tilkoblet og aktiv (tæller ned), kan du trykke på den pågældende knap for Aktiveret/Bekræftet eller Forsinket for at annullere forsinkelsen, og aktivere funktionen omgående.

Indikationer for alarmsender- og brandslukningsforsinkelse er vist i tabellen herunder.

**Tabel 9: Indikationer for alarmsender- og brandslukningsforsinkelse**

Forsinkelsestype	Forsinkelsesindikationer
Alarmsender	<p>En konstant LED for Alarmsender forsinket indikerer, at forsinkelsen er aktiveret.</p> <p>En blinkende LED for Alarmsender Forsinket under en brandalarm indikerer, at den programmerede forsinkelse er aktiv (alarmsender aktiveres, når den programmerede forsinkelse udløber eller når forsinkelsen annulleres).</p> <p>Nedtællingen for en aktiv (tæller ned) alarmsenderforsinkelse eller forlænget alarmsenderforsinkelse vises også på produktets display (se Figur 3 på side 11):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Når en alarmsenderforsinkelse tæller ned (og ikke er blevet forlænget), viser displayet FR i T1: xxx sek.</li><li>• Når en forlænget alarmsenderforsinkelse tæller ned (undersøgelsestid), viser displayet FR i T2: xxx sek.</li></ul>
Brandslukning	<p>En konstant LED for Brandslukning forsinket indikerer, at forsinkelsen er aktiveret.</p> <p>En blinkende LED for Brandslukning Forsinket under en brandalarm indikerer, at den programmerede forsinkelse er aktiv (brandslukning aktiveres, når den programmerede forsinkelse udløber eller når forsinkelsen annulleres).</p>

**Bemærk:** En brandalarm, der er aktiveret af et manuelt alarmtryk, tilsidesætter alle programmerede forsinkelser og aktiverer alarmsenderen eller brandslukning omgående (hvis programmeret).

### Manuel start af evakueringslydgivere

Se "Manuel start af evakueringslydgivere" på side 25.

**Bemærk:** Kun evakueringscentraler. Muligheden for at bruge denne funktion på dette brugerniveau afhænger af den forudgående programmering, der blev udført af din installations- eller servicetekniker.

## Se aktuelle hændelser

Ønsker du at se aktuelle hændelsesdata, skal du trykke på F1 (Vis hændelser) og derefter vælge typen af hændelse, der skal vises.

De tilgængelige hændelsestyper på dette brugerniveau er:

- Alarmer
- Varslinger
- Fejl
- Tilstande

Varslinger er enhedsalarmer, der kræver bekræftelse fra en anden programmeret hændelse, før der indikeres en alarm på centralen.

Tilstande omfatter alle andre systemhændelser. Eksempler: Test og frakoblinger i brandsystemet.

## Se supportoplysninger

Tryk på F3 (Support), for at få vist supportinformation, der er konfigureret af en installatør eller vedligeholdelsestekniker. Din installatør eller vedligeholdelsestekniker kan eksempelvis programmere kontaktoplysninger eller konfigurere forskellige meddelelser, som vises i situationer med og uden alarm.

**Bemærk:** Disse oplysninger er kun tilgængelige, hvis din installatør eller vedligeholdelsestekniker har inkluderet dem i brandsystemets opsætning.

## Betjening på operatørniveau

Operatørniveauet er beskyttet med en adgangskode, og er forbeholdt autoriserede brugere, der er uddannet i betjening af centralen.

Standardadgangskoden for operatørbrugere er 2222.

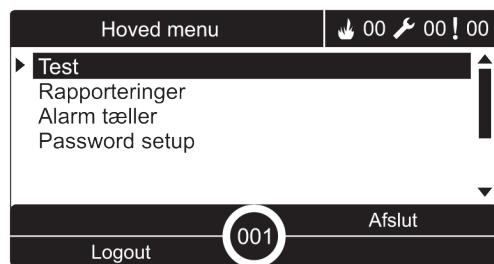
På dette brugerniveau kan du:

- Udføre alle opgaver, der er beskrevet i "Betjening på offentligt niveau" på side 21
- Retablere centralen
- Starte lydgivere, stoppe lydgivere og genstarte lydgivere manuelt
- Manuel start eller stop af evakueringslydgivere
- Aktivere og deaktivere tidligere programmerede forsinkelser for lyd giver, alarmsender og brandslukning
- Visning af systemstatusrapporter
- Ændre operatørens adgangskode
- Udføre LED-, display-, summer- og tastaturtest
- Visning af alarmtæller

## Hovedmenuen

Operatørens hovedmenu er vist nedenfor.

Figur 5: Operatørens hovedmenu



## Retablering af centralen

Tryk på Retabler-knappen, for at retablere centralen og rydde alle aktuelle systemhændelser. Systemhændelser, som ikke er afklaret, rapporteres fortsat efter retableringen.

**Forsigtig:** Undersøg alle brandalarmer og fejl, inden centralen retables.

## Manuel start af lydgivere

Du kan starte lydgiverne manuelt, når centralen ikke er i alarm, ved at trykke på knappen Lydgiver Start/Stop.

**Bemærk:** Adgangen til denne funktion afhænger af den forudgående opsætning. Kontakt din installatør eller vedligeholdelsestekniker for at få bekræftet detaljer om opsætningen.

## Hvordan man stopper lydgivere og genstarter stoppede lydgivere

Lydgiverne stoppes ved at trykke på knappen Lydgiver Start/Stop. Stoppede lydgivere genstartes ved at trykke på knappen igen.

En konstant lysende LED for Lydgiver Start/Stop indikerer, at lydgiverne er aktive (giver lyd). En blinkende LED for Lydgiver Start/Stop LED indikerer, at en programmeret lydgifversinkelse tæller ned, og at lydgiverne kan stoppes (før aktivering) ved at trykke på knappen Lydgiver Start/Stop.

Lydgiverfunktionen afhænger af den forudgående opsætning og, afhængigt af installatørens eller vedligeholdelsesteknikerens valg, vil stoppede lydgivere genstarte automatisk, hvis der registreres en anden alarm.

Kontakt din installatør eller vedligeholdelsestekniker for at få bekræftet detaljer om opsætningen på din lokalitet.

## Hvis lyd giver start/stop-knappen er frakoblet

For at forhindre, at lyd giverne bliver slukket øjeblikkeligt, når en alarm først rapporteres, kan knappen Lyd giver Start/Stop blokeres midlertidigt i en forudindstillet tidsperiode, når en indstillet lyd giverforsinkelse tæller ned. Standard deaktiveringstid for knappen Lyd giver Start/Stop er 60 sekunder.

Udkoblingstiden begynder at tælle ned, når centralen går i alarmstatus, og den programmerede lyd giverforsinkelse starter.

Under den programmerede deaktiveringstid er LED'en for Lyd giver Start/Stop slukket, og lyd giverne kan ikke stoppes (inden aktivering) ved at trykke på knappen Lyd giver Start/Stop.

I tidsrummet mellem afslutningen af den programmerede udkoblingstid og afslutningen af den programmerede lyd giverforsinkelse (når LED'en for Lyd giver Start/Stop blinker) vil et tryk på knappen Lyd giver Start/Stop stoppe lyd giverne (inden aktivering).

En programmeret lyd giverforsinkelse kan stadig annulleres, mens forsinkelsen kører (og lyd giverne er aktiveret), ved at trykke på knappen Lyd giver Forsinket.

## Manuel start af evakueringslyd givere

Tryk på Start/Stop-knappen for det pågældende evakueringsområde, og tryk derefter på Bekræft for at starte evakueringslyd giverne for et enkelt evakueringsområde.

Tryk på Start/Stop-knappen for fuld evakuering, og tryk derefter på Bekræft for at starte evakueringslyd giverne for alle evakueringsområder.

En konstant lysende alarm-LED for et evakueringsområde indikerer, at evakueringslyd giverne er aktive (giver lyd). En blinkende alarm-LED for et evakueringsområde indikerer, at en programmeret forsinkelse tæller ned, og at lyd giverne aktiveres, når forsinkelsen udløber.

**Bemærk:** Kun evakueringscentraler. Denne funktion forudsætter forudgående programmering af din installations- eller servicetekniker, og de funktioner, der er tilknyttet programmerbare knapper og LED'er, kan variere i forhold til de funktioner, der er beskrevet her.

## Manuelt stop af evakueringslyd givere

Tryk på Start/Stop-knappen for det pågældende evakueringsområde, og tryk derefter på Bekræft for at stoppe evakueringslyd giverne for et enkelt evakueringsområde.

Tryk på Start/Stop-knappen for fuld evakuering, og tryk derefter på Bekræft for at stoppe evakueringslyd giverne for alle evakueringsområder.

**Bemærk:** Kun evakueringscentraler. Denne funktion forudsætter forudgående programmering af din installations- eller servicetekniker, og de funktioner, der er tilknyttet programmerbare knapper og LED'er, kan variere i forhold til de funktioner, der er beskrevet her.

## Aktivering og deaktivering tidligere programmerede forsinkelser for lyd giver, alarmsender og brandslukning

Tryk på den pågældende knap for Lyd giver, Alarmsender eller Brandslukning Forsinket for at aktivere en forudprogrammeret lyd giver-, alarmsender-, eller brandslukningsforsinkelse. Forsinkelsen frakobles ved at trykke på knappen igen.

**Bemærk:** Denne funktions tilgængelighed er afhængig af den forudgående opsætning, og dens funktionalitet kan være forskellig fra gruppe til gruppe. Kontakt din installatør eller vedligeholdelsestekniker for at få bekræftet detaljer om opsætningen på din lokalitet.

### Visning af rapporter

Du kan se systemstatusrapporter for centralen og tilsluttede enheder ved at vælge Rapporteringer i hovedmenuen. Rapportoplysninger for dette brugerniveau er vist i tabellen herunder.

**Tabel 10: Tilgængelige rapporter for operatørbrugere**

Rapport	Beskrivelse
Hændelseslog	Viser alle alarm-, fejl- og tilstandshændelser, der er logget i centralen
Opmærksomh. krævet	Viser alle enheder, der rapporterer en fejltilstand
Revision	Viser centralens softwarerevision, opsætningsrevision og systemkortenes serienummeroplysninger
Kontakt detaljer	Viser kontaktoplysninger for vedligeholdelses- eller installationsteknikeren (afhænger af installatørsopsætningen)
Gruppe status [1]	Viser de aktuelle statusoplysninger for grupper
Enhedsstatus [1]	Viser de aktuelle statusoplysninger for centralens enheder
Central I/O status	Viser de aktuelle statusoplysninger for centralens input og output
Outputgruppetatus [1]	Viser centralens aktuelt aktive outputgrupper (lydgivere, alarmsender, brandslukning eller program)
Regler for status	Viser de aktuelt aktive centralregler [2]
Firenet-status	Viser den aktuelle status for alle centraler i brandnetværket.

[1] Disse rapporter er ikke tilgængelige i repeatercentraler.

[2] En regel består af en eller flere tilstande (kombineret af logiske udtryk), som er indstillet til at udløse specifikke systemhandlinger efter en specifik bekræftelsestid. Regler oprettes af din installations- eller servicetekniker.

**Bemærk:** Centralens firmwareversion kan kontrolleres ved at vælge Revisionsrapport og derefter vælge Firmwareversion.



## Ændring af adgangskoder

Brug menuen Adgangskodeopsætning til at ændre din adgangskode.

Sådan ændres din adgangskode:

1. Vælg Adgangskodeopsætning i hovedmenuen og vælg dernæst Skift adgangskode.
2. Indtast din aktuelle adgangskode.
3. Indtast og bekræft derefter din nye adgangskode.
4. Tryk på F4 (Enter) og dernæst F1 (Retur).
5. Tryk på F1 (Gem ændringer), F3 (Tilføj), F4 (Afvis) eller F2 (Afslut).

Husk at tilføje gemte indstillinger fra hovedmenuen.

Figur 6: Ændre operatørens adgangskode



## Udføre en LED- og summertest

Udfør en LED- og summertest for at bekræfte, at LED-indikatorer og centralens summer virker korrekt.

Sådan udføres en LED- og summertest:

1. Vælg Test i hovedmenuen.
2. Vælg UI-test og dernæst Indikator test

Under testen høres centralens summer, og alle LED-indikatorer lyser konstant.

Testen fortsætter i to minutter. Tryk på F2 (Afslut) for at afslutte testen inden standard-timeout.

## Sådan udføres en tastaturtest

Udfør en tastaturtest for at bekræfte, at knapperne virker korrekt.

Sådan udføres en tastaturtest:

1. Vælg Test i hovedmenuen.
2. Vælg UI-test og dernæst Tastatur test.
3. Tryk på en knap i centralens brugerinterface.

Der vises en besked i displayet om, at der blev trykket på knappen.

4. Gentag trin 3 for alle knapper.
5. Tryk på F2 (Afslut).

### **Udføre en displaytest**

Udfør en displaytest for at bekræfte, at displayet virker korrekt.

Sådan udføres en displaytest:

1. Vælg Test i hovedmenuen.
2. Vælg UI-test og dernæst LCD test

Der vises et testmønster på displayet, så man let kan se, hvor der er defekte pixels.

3. Tryk på F2 (Afslut).

### **Visning af alarmtælleren**

Vælg Alarmtæller for at se det samlede antal brandalarmer, der er registreret af centralen. Alarmtællerværdien kan ikke retableres.

# Vedligeholdelse

Udfør planlagt vedligeholdelse som beskrevet herunder for at sikre, at centralen og brandalarmsystemet fungerer korrekt, og at alle europæiske regulativer overholdes.

## **Kvartalsvis vedligeholdelse**

Kontakt din installatør eller vedligeholdelsestekniker for at få udført et kvartalsmæssigt eftersyn af brandalarmsystemet.

Ved dette eftersyn skal der testes mindst én enhed i hver gruppe, og det skal kontrolleres, at centralen reagerer på alle fejl- og alarmhændelser.

## **Årlig vedligeholdelse**

Kontakt din installatør eller vedligeholdelsestekniker for at få udført et årligt eftersyn af brandalarmsystemet.

Ved dette eftersyn skal alle systemets enheder testes, og det skal kontrolleres, at centralen reagerer på alle fejl- og alarmhændelser. Alle elektriske forbindelser skal efterses for at sikre, at de sidder ordentligt fast, ikke er beskadiget og er korrekt beskyttet.

## **Rengøring**

Hold centralen ren udvendigt og indvendigt. Brug en fugtig klud til den udvendige, regelmæssige rengøring. Brug aldrig produkter indeholdende opløsningsmidler til rengøring af enheden. Brug ikke flydende produkter til rengøring af kabinettet indvendigt.

# Menuoversigt

**Tabel 11: Menu på operatørniveau for brandalarmcentraler**

Menuniveau 1	Menuniveau 2	Menuniveau 3
Test	UI-test	Indikator test
		Tastatur test
		LCD test
Rapporter	Hændelseslog	Vis alle
	Opmærksomh. krævet	
	Revision	Firmware revision
		Opsætning revision
		Serienumre
	Kontakt detaljer	
	Gruppe status	
	Enhedsstatus	
	Central I/O status	
	Outputgruppernes status	
Regler for status		
Firenet-status		
Alarmtæller		
Adgangskodeopsætning	Skift password	

**Tabel 12: Menu på operatørniveau for repeatercentraler**

Menuniveau 1	Menuniveau 2	Menuniveau 3
Test	UI-test	Indikator test
		Tastatur test
		LCD test
Rapporter	Hændelseslog	Vis alle
	Opmærksomh. krævet	
	Revision	Firmware revision
		Opsætning revision
		Serienumre
	Kontakt detaljer	
	Central I/O status	
	Regler for status	
Firenet-status		
Alarmtæller		
Adgangskodeopsætning	Skift password	

# Lovgivningsmæssig information

## Europæiske standarder for udstyr til brandstyring og -indikation

Disse centraler er designet i overensstemmelse med de europæiske standarder EN 54-2 og EN 54-4.

Derudover overholder alle modeller følgende frivillige punkter i EN 54-2:

**Tabel 13: EN 54-2 frivillige punkter**

Indstilling	Beskrivelse
7.8	Output til brandalarm-enheder [1]
7.9.1	Output til alarmsender-udstyr [2]
7.9.2	Alarmbekræftelses-input fra alarmsender-udstyr [2]
7.10	Output til brandslukningsudstyr (type A, B og C) [3]
7.11	Forsinkelser til output[4]
7.12	Afhængighed af mere end ét alarmsignal (type A, B og C) [4]
7.13	Alarmtæller
8.4	Fuldstændig strømafbrydelse
8.9	Output til fejladvarel-routingsudstyr
9.5	Deaktivering af adresserbare punkter [4]
10	Testtilstand [4]

[1] Undtagen repeatere og centraler i evakueringsstilstanden EN 54-2 eller i tilstanden NBN.

[2] Undtagen repeatere, centraler uden alarmsender og centraler med alarmsender i tilstanden NBN.

[3] Undtagen repeatere og centraler uden indstillinger for brandslukning.



[4] Undtagen repeatere.

## Europæiske regulativer om byggevarer

Dette afsnit indeholder en sammenfatning af den deklarerede ydeevne i henhold til forordningen om byggevarer (EU) 305/2011 og delegerede forordninger (EU) 157/2014 og (EU) 574/2014.

Detaljerede oplysninger kan findes under erklæring om produktets ydeevne (tilgængelig på [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com)).

**Tabel 14: Lovgivningsmæssig information**

Overensstemmelse		
Notificerede organer	0370 2831	0832
Producent	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Virksomhedens autoriserede repræsentant i EU: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.	
År for første CE-mærke	19	
År for første UKCA-mærke	22	
Erklæring om ydeevne nummer		
1-sløjfede centraler	360-3201-0199	
2-sløjfede centraler	360-3201-0399	
EN 54	EN 54-2: 1997 + A1: 2006 EN 54-4: 1997 + A1: 2002 + A2: 2006	
Produktidentifikation	Se modelnummer på produktets typeskilt	
Tilsløjet anvendelse	Se ydeevnedeklarationen	
Deklareret ydeevne	Se ydeevnedeklarationen	

## EN 54-13 Europæisk kompatibilitetsvurdering af systemkomponenter

Disse centraler udgør en del af et certificeret system som beskrevet i standarden EN 54-13, når de installeres og programmeres til EN 54-13-drift som beskrevet af producenten i den pågældende installationsdokumentation.

Kontakt din installatør eller vedligeholdelsestekniker for at finde ud af, om dit brandsystem overholder denne standard.

## **Europæiske standarder for sikkerhed i forbindelse med elektrisk udstyr og elektromagnetisk kompatibilitet**

Disse centraler er designet i overensstemmelse med følgende europæiske standarder for sikkerhed med elektrisk udstyr og elektromagnetisk kompatibilitet:

- EN 62368-1
- EN 50130-4
- EN 61000-6-3
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

